

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**  
Nr. 21673 din 11.07.2016

Nesecret, ex. ....

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**  
**pentru Ședința ordinară a Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii**  
**din luna iulie 2016 privind aprobarea prelungirii duratei de valabilitate a două contracte**  
**de închiriere**

**Primarul Municipiului Câmpia Turzii,**

Având în vedere:

- expunerea de motive a Primarului Municipiului Câmpia Turzii, înregistrată sub nr. 21672 din 11.07.2016;
- raportul de specialitate al Serviciului Evidența și Gestiunea Patrimoniului, înregistrat sub nr. 21677 din 11.07.2016;

În temeiul dispozițiilor art.36 alin. (2) lit. c), art. 45 alin. (6) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea administrației publice locale nr.215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

**PROPUN:**

**Art. 1** - Se aprobă prelungirea pe o perioadă de un an a contractului de închiriere nr. 11 din 08.07.2009, încheiat între Municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. ADD OUT S.R.L. Cluj Napoca, în calitate de locatar.

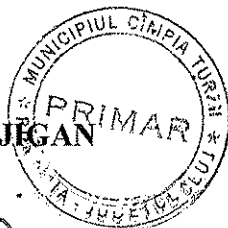
**Art. 2** - Se aprobă prelungirea pe o perioadă de un an a contractului de închiriere nr. 7491 din 03.07.2007, încheiat între Municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L., în calitate de locatar.

**Art. 3** - Prezenta hotărâre are un caracter individual.

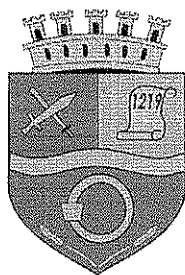
**Art. 4** - Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Câmpia Turzii prin Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului din cadrul aparatului de specialitate al primarului.

**Art. 5** - Comunicarea prezentei hotărâri se face prin grija Serviciului Juridic.

**INIȚIATOR,**  
**PRIMAR**  
**Dorin Nicolae LOJEGAN**



**AVIZAT,**  
**SECRETAR**  
**Nicolae STEFAN**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

Nr. 21672 din 11.07.2016

Nesecret. ex. A

**EXPUNERE DE MOTIVE**  
**pentru inițierea Proiectului de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei de**  
**valabilitate a două contracte de închiriere**

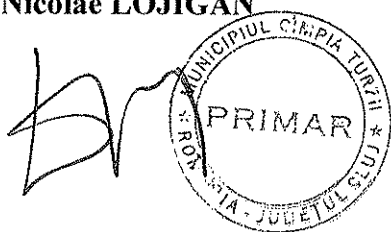
În luna iulie își încetează efectele prin ajungere la termen două contractele de închiriere.  
Este vorba despre contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009 și contractul de închiriere nr. 7491 din 03.07.2007.

Primul contract este încheiat între municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. ADD OUT S.R.L. Cluj Napoca, în calitate de locatar și are ca obiect închirierea unui teren în suprafață de 1,5 mp situat pe str. Laminoriștilor (vis a vis de fostul sediul E.ON Gaz), pentru amplasarea unui panou publicitar.

Al doilea contract este încheiat între municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L, în calitate de locatar și are ca obiect închiriere a șase parcele de teren în suprafață de 1,5 mp fiecare situate în zona centrală a municipiului, pentru amplasarea unor cabine stradale cu echipamente tehnice, pe domeniul public.

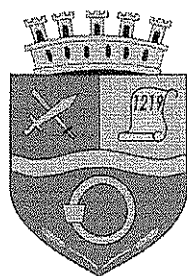
Având în vedere că potrivit prevederilor Legii administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, consiliul local are atribuții privind administrarea domeniului public și privat al municipiului, propun spre analiză, dezbateră și aprobare proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei de valabilitate a contractelor de închiriere mai sus menționate.

**PRIMAR**  
**Dorin Nicolae LOJIGAN**



**ŞEF SERVICIU E.G.P.**  
**Corina Laura GHINEA**

Întocmit, Aurelian OTLAH, consilier Serviciu E.G.P.



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**  
Nr. 21677 din 11.07.2016

**RAPORT DE SPECIALITATE**

**Referitor la : Proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii duratei de valabilitate a două contracte de închiriere**

Prin proiectul de hotărâre se propune aprobarea prelungirii duratei de valabilitate a două contracte de închiriere, fiind vorba despre contractele de închiriere nr. 11 din 08.07.2009 și nr. 7491 din 03.07.2007.

Primul contract este încheiat între municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. ADD OUT S.R.L. Cluj Napoca, în calitate de locatar și are ca obiect închirierea unui teren în suprafață de 1,5 mp situat pe str. Laminoriștilor (vis a vis de fostul sediul E.ON Gaz), pentru amplasarea unui panou publicitar.

Al doilea contract este încheiat între municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L, în calitate de locatar și are ca obiect închiriere a șase parcele de teren în suprafață de 1,5 mp fiecare situate în zona centrală a municipiului, pentru amplasarea unor cabine stradale cu echipamente tehnice, pe domeniul public.

Analizând legislația în vigoare se reține că sunt incidente proiectului de hotărâre în discuție următoarele prevederi legale:

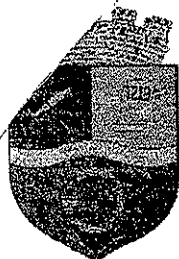
- art. 36 alin. (2) lit.c) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

În contextul celor arătate, se constată cu privire la cele propuse prin proiectul de hotărâre faptul că sunt îndeplinite condițiile de legalitate, necesitate și oportunitate, Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului emite prezentul raport al compartimentului de specialitate și propune Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii aprobarea proiectului de hotărâre, în forma prezentată de către inițiator.

**ȘEF SERVICIU E.G.P.**  
**Corina Laura GHINEA**

Intocmit, Aurelian OLAH, consilier Serviciu E.G.P.

Primăria Municipiului Câmpia Turzii, Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului  
Operator de date cu caracter personal notificat cu nr. 16992/2016  
Str. Laminoriștilor, nr. 2, Tel: (+40) 264 368 092, interior 143, Fax (+40) 264 365 467  
mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro) [www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro)



**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Primăria CÂMPIA TURZII**

Str. Laminoriștilor, Nr.2  
Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467  
[www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro) e-mail: [conslocct@codec.ro](mailto:conslocct@codec.ro)

## **CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**

**Nr. 7481 /03.07.2007**

**Amplasare 6 cabine stradale UPC ROMANIA S.A.**

### **I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor nr. 2, jud. Cluj, tel./fax. 0264-368001, C.U.I. nr. 4354566, cont de virament nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii, reprezentat prin PRIMAR-dipl.ing. Vasinca Ioan și DIRECTOR EXECUTIV - ec. Moldovan Emilia, în calitate de **LOCATOR** pe de o parte,

și

**S.C. UPC ROMANIA S.A.**, cu sediul în București, sector 1, șos. Nordului, nr. 62D, C.U.I. nr. 12288994, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/5971/2003, cont de virament nr. RO95TREZ7005069XXX000977 deschis la Trezoreria Mari Contribuabili București, reprezentată prin DIRECTOR PUNCT DE LUCRU Câmpia Turzii – Marin BUMB, în calitate de **LOCATAR**, pe de altă parte,

### **PREAMBUL**

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local nr.45 din 28.05.2007, Proiectul „ Amplasare cabinet stradal CATV ” întocmit de S.C. Structural Proiect S.R.L. Cluj-Napoca;

Vazand dispozițiile legale în materie de închiriere;

Au convenit încheierea prezentului contract de închiriere cu respectarea următoarelor clauze:

### **II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

Art. 1. Locatorul asigură locatarului folosința spațiilor situate în Câmpia Turzii, în următoarele locații: str. Laminoriștilor nr. 43, intersecția str. Retezatului cu str. G. Barițiu, intersecția str. A. Sever cu str. 1 Decembrie 1918, intersecția str. Parcului cu str. Băii, P-ța M. Viteazul nr. 11, intersecția str. Traian cu str. N. Titulescu.

Art. 2. Obiectul închirierii este format din 6 terenuri în suprafață de 1,2 mp fiecare, situate în locațiile menționate la art.1 .

Art. 3. Bunurile care fac obiectul închirierii aparțin domeniului public al municipiului Câmpia Turzii

Art. 4. Bunurile închiriate nu sunt grevate de sarcini.

Art. 5. Predarea-primirea obiectului închirierii se va consemna în procesul-verbal de primire care va fi încheiat de părțile contractante la data predării.

### **III. PREȚUL ÎNCHIRIERII, MODALITĂȚI DE PLATĂ**

Art. 6. Pretul închirierii, adică chiria este de 700 lei/mp/an, respectiv 58,3 lei/mp/lună.

Art. 7. (1) Plata chiriei se va face prin ordin de plată în contul nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii, sau în numerar la casieria instituției.

Art. 8. Chiria va fi plătită la data de 25 ale lunii.

### **IV. DURATA CONTRACTULUI DE ÎNCHIRIERE**

Art. 9. Prezentul contract de închiriere se încheie pe o perioadă de 5 ani, începând de la data semnării de ambele părți, cu posibilitatea prelungirii anual, în baza încheierii unui act adițional.

### **V. OBIGAȚIILE LOCATORULUI**

Art. 10. Locatorul va preda locatarului bunurile care fac obiectul închirierii, libere de orice sarcini.

Art. 11. Locatorul, cu ocazia predării, va încheia proces-verbal de primire-predare datat, semnat și stampilat de ambele părți contractante.

Art. 12. Locatorul nu va stânjeni pe locatar în exercitarea dreptului de folosință asupra bunurilor închiriate și nu va face acte prin care ar putea micșora folosința acestora.

Art. 13. Pe toata durata contractului, locatorul îl va garanta pe locatar contra oricarei tulburări de drept.

Art. 14. Locatorul va putea să controleze periodic, respectiv la data de 15 a fiecărei luni, bunurile închiriate și dacă acestea sunt folosite conform scopului pentru care a fost încheiat contractul de închiriere. Acest control se va exercita fără a stânjeni folosința bunurilor de către locatar.

Art. 15. Locatorul nu va putea să subînchirieze nici unui tert, bunurile care face obiectul prezentului contract.

### **VI. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI**

Art. 16. Locatarul se obligă, ca pe toata durata închirierii, să păstreze în bune condiții bunurile închiriate.

Art. 17. Locatarul va plăti pe întreaga durata a contractului de închiriere impozitele și taxele privind bunurile închiriate, conform prevederilor legale în vigoare.

Art. 18. Locatarul va folosi bunurile închiriate numai potrivit destinației acestora prevăzute în proiectul obiectivului.

Art. 19. Locatarul se obligă să plătească locatarului chiria la termenul scadent convenit în contract.

Art. 20. Pe toată durata închirierii, locatarul va suporta toate cheltuielile referitoare la utilitățile consumate pentru folosința bunurilor închiriate.

Art. 21. Locatarul îi va permite locatarului să controleze modul cum sunt folosite bunurile închiriate și starea acestora la termenul stabilit în contract.

Art. 22. Locatarul îl va înștiința imediat pe locatar despre orice acțiune a unei terte persoane care îi tulbură folosința.

Art. 23. Locatarul nu va putea face modificări bunurilor închiriate decât cu acordul scris al locatarului.

Art. 24. Locatarul, la expirarea prezentului contract, va restitui locatarului bunurile închiriate, în aceeași stare în care le-a primit.

## **VII. CLAUZE SPECIALE**

Art. 25. Sumele încasate din închirierea bunurilor care fac obiectul prezentului contract constituie venituri ale bugetului Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii.

## **VIII. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR CONTRACTANTE**

Art. 26. Pentru neplata chiriei la termenul prevăzut la art.8, locatorul va plăti locatarului majorări de întârziere de 0,1% pe zi, calculate la suma datorată; cuantumul majorărilor de întârziere se poate modifica în funcție de prevederile legale în vigoare.

Art. 27. Pentru nerespectarea obligațiilor prevăzute în acest contract de către una dintre părți, cealaltă parte poate solicita rezilierea contractului cu un preaviz prealabil de 15 zile, iar partea în culpa datorează celeilalte părți daune-interese.

Art. 28. Pentru neplata chiriei pe o perioadă mai mare de 3 luni consecutiv, locatorul poate solicita unilateral rezilierea contractului.

## **IX. FORȚA MAJORĂ**

Art. 29. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

Art. 30. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Art. 31. Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretinda daune-interese.

## **X. LITIGII**

Art. 32. Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de instanțele de judecată competente.

## **XI. NOTIFICARI**

Art. 33. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

Art. 34. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

Art. 35. Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expedită.

Art. 36. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la articolele precedente.

## **XII. ALTE CLAUZE**

Art. 37. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Art. 38. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său,

reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Art. 39. Prezentul contract poate să înceteze la cererea uneia din părți cu un preaviz prealabil, de 6 luni.

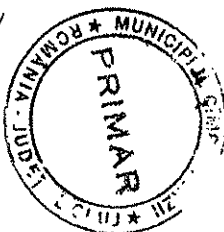
Art. 40. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 3 (trei) exemplare, din care două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar, astăzi 23.07.2007, data semnării lui.

## LOCATOR

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**

**Dipl.ing. Ioan VASINCA**



**DIRECTOR EXECUTIV**

**Ec. Emilia MOLDOVAN**

**ȘEF SERVICIU I.E.A.P.R.E.**

**Ec. Ludovic MOLDOVOY**

**VIZAT**

**Cons.jr. Aurelian OLAH**

**VIZA C.F.P.**

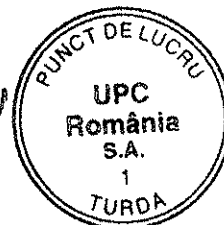
23.07.2007

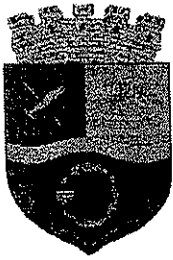
## LOCATAR

**S.C. UPC ROMÂNIA S.A.  
PUNCT DE LUCRU CÂMPIA TURZII**

**DIRECTOR**

**Marin BUMB**





**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Municipiul CÂMPIA TURZII**

Str. Laminoriștilor, Nr.2  
 Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467  
 www.campiaturzii.ro e-mail: primaria@campiaturzii.ro

Nr. 21882 din 19.07.2013

**ACT ADIȚIONAL**  
**la contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007**

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar, ing. Hanga Radu, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. UPC ROMANIA S.R.L.**, cu sediul în București, sector 1, șos. Nordului, nr. 62D, C.U.I. nr. 12288994, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/5971/2003, cont de virament nr. RO95TREZ7005069XXX000977 deschis la Trezoreria Mari Contribuabili București, Punct de lucru Turda, reprezentată prin manager arie, Festila Gabriel, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea prin care S.C. UPC ROMANIA S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007;

În temeiul art. 9 din contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007, de comun acord au hotărât modificarea și completarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

**Art. 2.** – Durata contractului de închiriere se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 23.07.2013 până la data de 22.07.2014.

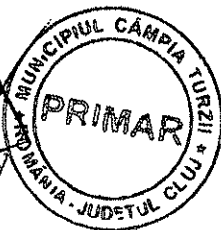
Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**  
 Radu Ioan HANGA

**DIRECTOR EXECUTIV**  
 Mariana LAZĂR

**VIZA JURIDICĂ**  
 Aurelian OLAH



**S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L.**  
**PUNCT DE LUCRU TURDA**

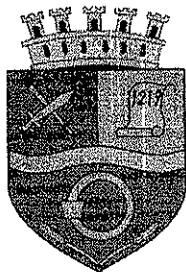
**MANAGER ARIE**  
 Gabriel FESTILA



PRIMARIA MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII  
 VIZAT PT. CONTROL FINANCIAR PREVENTIV

Șeful Serv. Fin. Nr. 1  
 Data 19.07.2013





**ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

Nr. AD17492 din 09.07.2014

Nivelul ex. 3

**ACT ADIȚIONAL  
la contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007**

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar, ing. Hanga Radu, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. UPC ROMANIA S.R.L.**, cu sediul în București, sector 1, șos. Nordului, nr. 62D, C.U.I. nr. 12288994, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/5971/2003, cont de virament nr. RO95TREZ7005069XXX000977 deschis la Trezoreria Mari Contribuabili București, Punct de lucru Alba Iulia, reprezentată prin coordonator operațiuni rețea, Hulea Ovidiu, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea prin care S.C. UPC ROMANIA S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007;

În temeiul art. 9 din contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007, de comun acord au hotărât modificarea și completarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

**Art. 2.** – Durata contractului de închiriere se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 23.07.2014 până la data de 22.07.2015.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

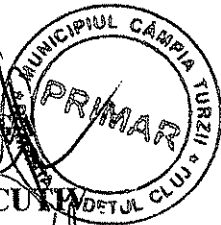
**S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L.**

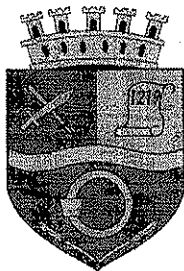
**PRIMAR**  
Radu Ioan HANGA

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Mariana LAZĂR

**VIZA JURIDICĂ**  
Aurelian OLAH

**COORDONATOR OPERAȚIUNI REȚEA**  
Ovidiu HULEA





**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**  
Nr. AD 18361 din 23.06.2015

Nesecret, ex. 3

**ACT ADIȚIONAL**  
**la contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007**

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar, Radu Ioan HANGA, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. UPC ROMANIA S.R.L.**, cu sediul în București, sector 1, șos. Nordului, nr. 62D, C.U.I. nr. 12288994, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/5971/2003, cont de virament nr. RO95TREZ7005069XXX000977 deschis la Trezoreria Mari Contribuabili București, reprezentată prin Coordonator Operațiuni Rețea, Ovidiu HULEA, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea înregistrată sub nr. 18361 din 11.06.2015 prin care S.C. UPC ROMANIA S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007;

În temeiul art. 9 din contractul de închiriere nr. 7481 din 03.07.2007, de comun acord au hotărât modificarea și completarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

**Art. 1** – Durata contractului de închiriere se prelungește pe o perioadă de 1 an, din data de 23.07.2015 până în data de 22.07.2016.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**  
**Radu Ioan HANGA**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
**Mariana LAZĂR**

**ȘEF SERVICIU E.G.P.**  
**Aurelian OLĂH**

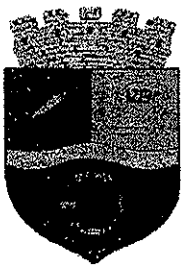
**LOCATAR**  
**S.C. UPC ROMANIA S.R.L.**

**COORDONATOR OPERAȚIUNI REȚEA**  
**Ovidiu HULEA**



**VIZA JURIDICĂ**  
**Mirela DUMA**

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CÂMPIA TURZII  
VIZAT PT CONTROL FINANCIAR PREVENIV  
SIGILIUL NR. 2  
Data 23.06.2015  
Primăria Municipiului Câmpia Turzii, Serviciul Evidență și Gestiunea Patrimoniului  
Operator de date cu caracter personal notificat cu nr. 16992/2010  
Str. Laminoriștilor, nr. 2, Tel: (+40) 264 368 002, interior 143, Fax (+40) 264 365 467  
mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro); [www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro)



**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Primăria CÂMPIA TURZII**

**Str. Laminoriștilor, Nr.2**

**Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467**

**www.campiaturzii.ro e-mail: campiaturzii@astralnet.ro**

**CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**  
**Nr. 11 din 08.07.2009**  
**Teren amplasare panou publicitar**

**Preambul**

În temeiul prevederilor H.C.L. nr. 36 din 23.04.2009;

Având în vedere procesul-verbal de negociere nr.8840 din 30.06.2009, s-a încheiat prezentul contract de închiriere între:

**Părțile contractante**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, adresă sediu: Primăria Municipiului Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264-368001, fax 0264-365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont de virament nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii, reprezentat prin Primar – ing. Vasinca Ioan și Director General - ec. Moldovan Emilia, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin Administrator – Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

**Art. 1. Obiectul contractului**

(1) Obiectul Contractului îl reprezintă transmiterea dreptului de folosință a terenului în suprafață de 1,5 mp, situat în municipiul Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, lângă stația de autobus Câmpia Turzii-Turda, pentru a fi folosit cu destinația de teren amplasare panou publicitar.

(2) Predarea-primirea amplasamentului se va face la data semnării contractului și va fi consemnată în procesul-verbal care va constitui anexa nr. 1 la prezentul contract.

**Art. 2. Durata contractului**

Contractul se încheie pe o durată de 1 an începând cu data de 08.07.2009 până la data de 08.07.2010, cu posibilitatea prelungirii sale, la cererea locatarului, transmisă cu cel puțin 30 de zile înainte de data expirării contractului.

**Art. 3. Chiria și modalitățile de plată**

(1) Pentru folosința terenului, Locatarul va plăti Locatarului o chirie de 1,3 lei/mp/zi, în valoare de 711.75 lei/an.



- (2) Chiria va fi plătită trimestrial până la data de 20 ale ultimei luni din trimestrul în curs, în numerar sau prin transfer bancar în contul Locatorului nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii.
- (3) Pentru neplata chiriei la termenul convenit, Locatorul este obligat la plata unor penalități de întârziere de 0,1 % pe zi, calculată la valoarea chiriei.
- (4) Neplata a trei chirii consecutive atrage rezilierea de drept a contractului, fără alte formalități.
- (5) Chiria va fi indexată anual cu indicele de inflație, determinat de către Institutul Național de Statistică, fără a fi necesar acordul explicit al părților contractante.

#### **Art. 4. Drepturile și obligațiile Locatorului**

(1) Locatorul are următoarele drepturi și obligații:

- a) să predea Locatarului terenul închiriat, în stare normală de folosință, în conformitate cu dispozițiile prezentului contract;
- b) să asigure folosința liniștită și utilă a terenului închiriat pe toată durata contractului;
- c) să garanteze pe Locatar împotriva evicțiunii totale sau parțiale;

(2) Locatorul declară și garantează că:

- a) nimeni nu are nici un drept, de nici un fel, asupra acestui teren și că, până în prezent, nu a mai închiriat acest teren la nici o persoană fizică sau juridică, pentru intervalul de timp prevăzut în prezentul contract, și nu o va face nici în viitor, până la încetarea acestui contract;
- b) în momentul semnării contractului nu există nici un fel de litigiu pe rolul instanțelor de judecată sau arbitrale cu privire la terenul ce face obiectul prezentului contract;

#### **Art. 5. Drepturile și obligațiile Locatarului**

(1) Locatarul are următoarele drepturi și obligații:

- a) să întrebuințeze terenul închiriat ca un bun proprietar;
- b) să folosească terenul conform destinației care rezultă din contract;
- c) să obțină avizele și acordurile prevăzute de legislația în vigoare, pentru emiterea autorizației de construire;
- c) să plătească chiria la termenele și în condițiile prevăzute în prezentul contract;
- d) să predea terenul, la finalul perioadei de închiriere, în starea în care l-a închiriat.

#### **Art. 6. Încetarea închirierii**

(1) Contractul de închiriere încetează prin:

- a) expirarea termenului;
- b) acordul părților;
- c) denunțarea unilaterală de către oricare dintre părți, pe baza unei notificări prealabile transmise cu 30 de zile înainte de data propusă pentru încetare;
- d) reziliere, în condițiile stipulate la art. 3, alin.(4) și art. 7.

(2) Până la data încetării contractului ambele părți contractante își vor executa obligațiile ce le revin.

(3) În situația încetării contractului, indiferent de motivul care a atras încetarea, Locatarul are obligația să elibereze terenul până la data comunicată de către Locator. Dacă Locatarul nu eliberează terenul la termen va fi obligat să plătească pentru fiecare zi de întârziere o despăgubire în cuantum egal cu dublul chiriei datorate zilnic.

#### **Art. 7. Rezilierea contractului**

(1) În cazul în care una dintre părți nu își îndeplinește oricare din obligațiile ce-i revin potrivit



prezentului contract sau le îndeplinește în mod necorespunzător, cealaltă parte trebuie să notifice partea în culpă de neîndeplinirea obligațiilor contractuale.

(2) Dacă partea în culpă nu își îndeplinește aceste obligații în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării, cealaltă parte va fi îndreptățită să solicite rezilierea contractului. Rezilierea va avea loc de plin drept, fără intervenția instanței de judecată, pe baza comunicării adresată părții în culpă în acest sens.

#### **Art. 8 Transferul drepturilor și obligațiilor și subînchirierea**

(1) Locatarul nu va putea transfera, parțial sau total, drepturile și obligațiile sale rezultate din prezentul contract decât cu acordul prealabil scris al Locatorului.

(2) Locatarul nu va avea dreptul de a subînchiria, total sau parțial, terenul ce face obiectul prezentului contract decât cu acordul prealabil scris al Locatorului.

(3) În situația nerespectării prevederilor stipulate la alineatele anterioare, prezentul contract va putea fi reziliat de plin drept de către Locator, fără a fi necesară intervenția instanței de judecată, Locatarul fiind obligat la plata de daune interese reprezentând dublul chiriei datorate de către Locatar pentru întreaga perioadă pentru care contractul a fost încheiat.

#### **Art. 9. Forța majoră**

(1) Forța majoră, înțelegând prin aceasta orice eveniment imprevizibil și de neînălăturat, intervenit după încheierea prezentului contract, și care împiedică executarea în tot sau în parte a acestuia, exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii. Sunt considerate ca forță majoră, în sensul acestei clauze, împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, mari inundații, embargo, greve generale etc.

(2) Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți producerea evenimentului în termen de 5 zile și să ia de îndată toate măsurile posibile pentru a limita consecințele.

(3) În cazul în care împrejurările care obligă suspendarea executării prezentului contract se prelungesc cu o perioadă mai mare de 6 luni, oricare parte poate cere rezoluțiunea/rezilierea contractului. În condițiile alineatului precedent, contractul se reziliază fără a se putea pretinde daune-interese.

(4) Încetarea cazului de forță majoră trebuie notificată celeilalte părți în interval de 5 zile.

#### **Art. 10. Dispoziții finale**

(1) Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

(2) Modificările și completările ulterioare la prezentul contract necesită forma scrisă.

(3) Orice notificare trimisă de către o Parte contractantă celeilalte părți în baza prezentului contract va fi considerată a fi valabilă, dacă a fost făcută în scris, semnată și ștampilată corespunzător și trimisă celeilalte părți prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresele prevăzute în partea introductivă a acestui contract. Notificările se pot face în mod valabil și la următoarele numere de fax ale părților contractante:

a) pentru Locator la nr. 0264-365467;

b) pentru Locatar la nr. 0364-101322.

(4) Legea aplicabilă prezentului contract este legea română. Orice litigii se vor ivi între părți în legătură cu interpretarea clauzelor contractuale și/sau cu executarea contractului vor fi soluționate pe



cale amiabilă. În cazul în care nu se ajunge la o înțelegere pe cale amiabilă, litigiile vor fi deduse spre judecată instanței române competente potrivit dreptului comun.

(5) Dacă o clauză a acestui contract este declarată nulă, celelalte dispoziții ale contractului nu vor fi afectate de această nulitate.

(6) Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie de închiriere.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, 08.07.2009, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPULUI TURZII**  
prin

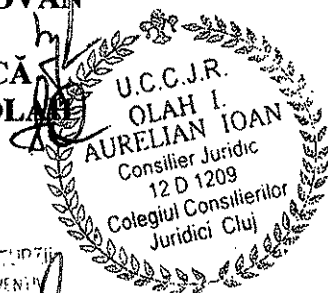
**PRIMAR**  
ing. Ioan VASINCA

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Emilia MOLDOVAN

**VIZA JURIDICĂ**  
cons.jr. Aurelian OLAH

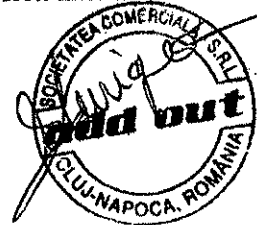
**VIZA C.F.P.**

SECRETAR GENERAL  
08.07.2009



**LOCATAR**  
**S.C. ADD OUT S.R.L.**  
prin

**ADMINISTRATOR**  
Pitea Horatiu



**Anexa 1**

**la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009**

**PROCES VERBAL**  
**de predare- primire a terenului în suprafață de 1,5 mp**  
**proprietatea municipiului Câmpia Turzii**  
**Încheiat azi 08.07.2009**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, adresă sediu: Primăria Municipiului Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264-368001, fax 0264-365467, în calitate de **LOCATOR**, prin d-l Olah Aurelian, consilier juridic în cadrul Compartimentului Patrimoniu și Achiziții Publice, **predă**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, în calitate de **LOCATAR**, prin d-l Duriga Radu, **primește**

în chirie, suprafața de 1,5 mp teren situat în municipiul Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, lângă stația de autobus Câmpia Turzii-Turda.

Destinația terenului: amplasare panou publicitar.

Prezentul proces verbal s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar original pentru fiecare parte.

**LOCATOR (PREDĂTOR)**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

prin

Olah Aurelian





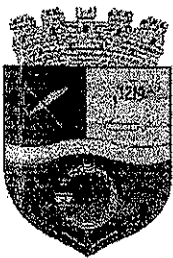
**LOCATAR (PRIMITOR)**

**S.C. ADD OUT S.R.L. CLUJ-NAPOCA**

prin

Duriga Radu





**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Primăria CÂMPIA TURZII**

Str. Laminoriștilor, Nr.2

Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467

[www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro) e-mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro)

Nr. 17435 din 28.06.2010

**ACT ADIȚIONAL**  
**la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009**  
**teren amplasare panou publicitar**

**Preambul**

Având în vedere prevederile art. 2 din contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009,

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, adresă sediu: Primăria Municipiului Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264-368001, fax 0264-365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont de virament nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii, reprezentat prin Primar – ing. Vasinca Ioan și Director General - ec. Lazăr Mariana, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin Administrator – Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

au convenit, de comun acord, încheierea prezentului act adițional prin care au hotărât următoarele :

Articol unic – Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 08.07.2010 până la data de 08.07.2011.

Celelalte clauze din contract rămân nemodificate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

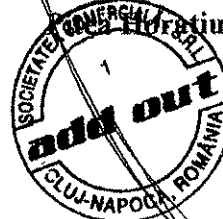
**PRIMAR**  
ing. Vasinca Ioan

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Lazăr Mariana

**VIZAT**  
cons.jr. Olah Aurelian

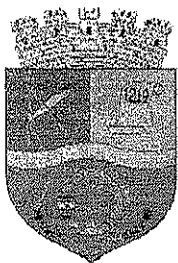
**LOCATAR**  
**S.C. ADD OUT S.R.L.**

**ADMINISTRATOR**



Primăria Municipiului Câmpia Turzii  
VIZAT PE CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
SIGILIUL NR. 1  
2008.06.04  
Data





**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Primăria CÂMPIA TURZII**

Str. Laminoriștilor, Nr.2  
Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467  
[www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro) e-mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro)

Nr. AD15002 din 02.06.2011

**ACT ADIȚIONAL**  
**la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009**  
**teren amplasare panou publicitar**

**Preambul**

Având în vedere cererea înregistrată sub nr. 15002 din 30.05.2011;  
În temeiul prevederilor art. 2 din contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009,

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, adresă sediu: Primăria Municipiului Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264-368001, fax 0264-365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont de virament nr. RO13TREZ22021300205XXXXX deschis la Trezoreria Câmpia Turzii, reprezentat prin Primar – ing. Vasinca Ioan și Director General - ec. Moldovan Emilia, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin Administrator – Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

au convenit, de comun acord, încheierea prezentului act adițional prin care au hotărât următoarele :

Articol unic – Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 08.07.2011 până la data de 07.07.2012.

Celelalte clauze din contract rămân nemodificate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**

ing. Vasinca Ioan

**DIRECTOR GENERAL**

ec. Moldovan Emilia

**VIZAT**

cons.jr. Olah Aurelian

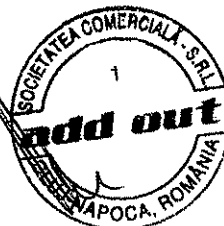


**LOCATAR**

**S.C. ADD OUT S.R.L.**

**ADMINISTRATOR**

Pitea Horațiu



PRIMĂRIA JUDEȚUL CLUJ  
VIZAT PE CONTINUT DE PRIMĂRIA JUDEȚUL CLUJ  
SECRETAR  
ca. de la



**ROMÂNIA**  
**Județul CLUJ**  
**Municipiul CÂMPIA TURZII**

Str. Laminoriștilor, Nr.2  
Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467  
[www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro) e-mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro)

Nr. 17207 din 01.07.2013

**ACT ADIȚIONAL Nr. 4**  
**la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009**

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar Radu Ioan Hanga, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin administrator, Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea înregistrată sub nr. 17207 din 06.06.2013 prin care S.C. ADD OUT S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 11 din 08.07.2009;

În temeiul art. 2 din contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009, de comun acord au hotărât modificarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

I – Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 08.07.2013 până la data de 08.07.2014.

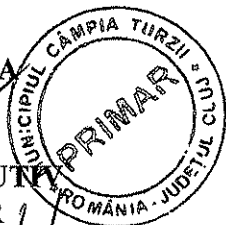
Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**  
Radu Ioan HANGA

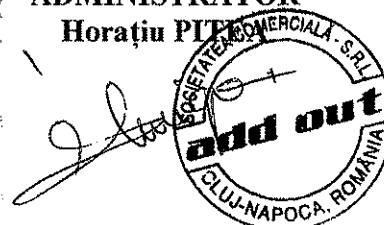
**DIRECTOR EXECUTIV**  
Mariana LAZĂR

**ȘEF SERVICIU JURIDIC**  
Nicolae ȘTEFAN



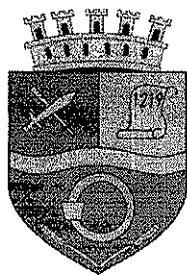
**LOCATAR**  
**S.C. ADD OUT S.R.L.**

**ADMINISTRATOR**  
Horațiu PITEA



Întocmit, Aurelian Olah

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nr. AD 16806 din 12.06.2014

Nesecur, ex. 3

**ACT ADIȚIONAL Nr. 5**  
**la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009**

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar Radu Ioan Hanga, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin administrator, Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea înregistrată sub nr. 16806 din 05.06.2013 prin care S.C. ADD OUT S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 11 din 08.07.2009;

În temeiul art. 2 din contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009, de comun acord au hotărât modificarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

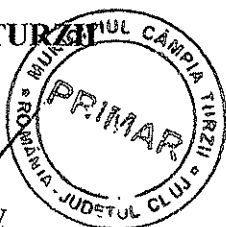
**I – Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 08.07.2014 până la data de 07.07.2015.**

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**  
**PRIMAR**  
Radu Ioan HANGA

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Mariana LAZĂR

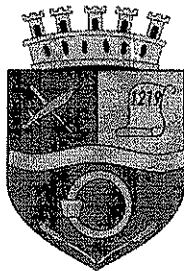
**VIZA JURIDICĂ**  
Aurelian OLAH



MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII  
VIZAT PT. CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
SIGILIUL NR. 1  
Data 12.06.2014 Semnătura

**LOCATAR**  
**S.C. ADD OUT S.R.L.**  
**ADMINISTRATOR**  
Horațiu PITEA





ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII  
Nr. AD 17655 din 23.06.2015

Nesecret, ex. 2

ACT ADIȚIONAL Nr. 6  
la contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009

**Părțile contractante,**

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264/368001, fax 0264/365467, cod de identificare fiscală 4354566, cont nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin primar Radu Ioan Hanga, în calitate de **LOCATOR**

și

**S.C. ADD OUT S.R.L.**, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Louis Pasteur, nr. 38, ap. 4, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J12/89/2007, C.U.I. RO 20463670, cont de virament nr. RO30PIRP1300708222001000 deschis la Piraeus Bank Sucursala Cluj-Napoca, reprezentată prin administrator, Pitea Horațiu, în calitate de **LOCATAR**

Având în vedere cererea înregistrată sub nr. 17655 din 05.06.2015 prin care S.C. ADD OUT S.R.L. solicită prelungirea contractului de închiriere nr. 11 din 08.07.2009;

În temeiul art. 2 din contractul de închiriere nr. 11 din 08.07.2009, de comun acord au hotărât modificarea următoarelor prevederi contractuale, după cum urmează:

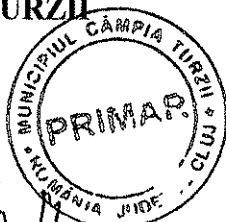
I – Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 1 an, de la data de 08.07.2015 până la data de 07.07.2016.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**PRIMAR**  
**Radu Ioan HANGA**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
**Mariana LAZĂR**



**ȘEF SERVICIU E.G.P.**  
**Aurelian OLAH**

**LOCATAR**  
**S.C. ADD OUT S.R.L.**  
**ADMINISTRATOR**  
**Horațiu PITEA**



**VIZA JURIDICĂ**  
**Mirela DUMA**

Primăria Municipiului CÂMPIA TURZII  
SERVICIU DE CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
SCHEMUL NR. 2

data 23.06.2015  
Semnătura

Primăria Municipiului CÂMPIA TURZII, Serviciul Evidență și Gestionarea Patrimoniului  
Operator de date cu caracter personal notifiem cu nr. 1696/2010  
str. Laminoriștilor, nr. 2. Tel: (+40) 264 368 002, interior 143; Fax (+40) 264 365 467  
mail: [primaria@campiaturzii.ro](mailto:primaria@campiaturzii.ro); [www.campiaturzii.ro](http://www.campiaturzii.ro)